

198492

szakszervezetek szabadsága és egysége az ország függetlenségének és fejlődésének biztosítója.

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar
conf. apr. Nr. 59352/347

1947 szeptember 2. KEDD
III. évfolyam, 762. szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 18
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

1 szakszervezetek három éve

Amikor nem is olyan régen a szakszervezet szó hallatára az emberek kizárólag bérkövetelésre gondoltak, annyira egymásba kapcsolódott a két fogalom. A régi „szakszervezet” mozgalom szűk gazdasági ügyeket takart, politikai nevelésszólóval a hétköznap valóságát, a szakszervezeteknek kötelességévé lett, hogy harcoljon a nagyobb béreketől függetlenül, a munkásállásukat biztosító helyiségekben sakkal, meg kuglicsátalék feledte az emberek a hétköznap valóságát, külön ezek a valódi dolgok különleges keretben és ha a kapitalista rendszer kegyetlen törvénytöréseitől kezdtek hátrálni — a munkás nagy tömege tájékozatlanul és enélkül fogadta ezeket a megnyilvánulásokat. Így volt ez mindaddig, az öntudatos munkásság hozzájárult a szakszervezet kialakításához politikai harcának egyik alap-évé lett.

Amikor Románia dolgozóinak országos Szaktanács megalakítását és a román szakszervezeti mozgalom eredményeit ünneplik, egészen feladatuk középre ládjuk szakszervezeteiket. Nem kétséges, a szervezeti munkásságnak sorsa és szerepe az elmúlt három év politikai küzdelmeiben. Bérharcos tesztől a népi demokrácia elgárdá fejlődött a szakszervezet, amely szabadulás után mozgósítani tudó demokratia erőt Sana és Rădescu néppellenes kormányk ellátolására és a népi érdek képviselő Groza-kormány hatalomátadására. A szervezeti munka tehát kormányra segítette a tömegek érdekeit képviselő kormányzatot és mindent elkövetett, hogy a kormányzat megfelelően jelenjen. A legsúlyosabb gazdasági politikai körülmények között a társas mindenkori maga mellett a sokszázezer dolgozót magáig magához szakszervezeti politikai. Nemcsak pozitív eredményei de negatív döntéseiben is jeleny mértékben járult hozzá a szakszervezeti munkásság a népi demokrácia fejlődéséhez. Senki nem tagadja, hogy az üzemi munkásság, a bányászati és nehézipari üzemek dolgozó szinten emberfeletti áldozatokkal vitték tovább a termelés munkát és hídalták át a nyersanyagellátás nehézségeit.

Arad megyei szakszervezeti mozgalom fejlődésének vázolására ad a következő néhány számadat: szeptember 1-ig Aradon 11, a megyében pedig 2 szakszervezet létesült 32.109 taggal. Egy évvel később 1946 szeptemberében Aradon megyében 7 szakszervezet működött 36.478 taggal, míg jelenleg a vármegyében 22 szakszervezetnek, továbbá a megyei szakszervezeteknek taglétszáma összesen 42 ezer. A szakszervezetekben jelenleg 300 aktívista tevékenykedik, az 1946-47. évi mezőgaz-

dasági segítőmunkákban 643 személy vett részt, a földművelés között kiosztott szerszámok és elvégzett munkák értéke 250 millió lejnek felelt meg. A városban és megyében 16 újjáépítő munkabrigád létesült, amelyekben 1830 ifjuniós vesz részt. A munkások nyaralását szolgálja hét üdülőtelep és két nyári telep, ahol az idén több mint ezer ember töltötte szabadságát. Ami a termelést illeti, az aradi nagyüzemek a Román Kommunista Párt kormányprogramja nyilatkozott javaslatai alapján megszabott munkatervük szerint dolgoznak. Az

üzemek átlagtermelése elérte az 1938. évi termelés 71 százalékát, tehát egy százalékkal túlhaladta az előirányzatot. A fenti eredmények helyi viszonylatban mutatják a szakszervezeti mozgalom eredményeit. Országos viszonylatban megsokszorozva kapjuk ezeket a számokat. Világviszonylatban a szakszervezeti mozgalom világhatalommal felérő politikai erőt jelent. Prágai értekezletünk hozott határozatai világos állásfoglalást jelentenek a háborús uszító és népeket elnyomó nemzetközi reakció törekvései ellen és a szabad-

ságukért küzdő gyarmati népek, valamint a fasizmus béklyóban tartott spanyol és görög nép mellett. **A Szakszervezeti mozgalom tehát** úgy világpolitikai, mint országos viszonylatban a népi demokrácia gondolatának egyik alappillére, amely szűk pártkereteken felülemelkedve előharcosa a munkásság egységes tömörülésének, a nemzetiségi megértésnek és a világbéke gondolatának. A szakszervezet igazi példáját a Szovjetunió szakszervezeti mozgalma mutatja, amely tevőlegesen részese a népi tömegek gazdasági és kulturális felmentésének és annak a nagyszabású politikai nevelőmunkának, amely ehhez a felmentéshez vezet.

Az Országos Szaktanács fokozott termelésre, haragra és egységre hívja fel a munkásosztályt

Gheorghé Apostol rádióbeszéde a szakszervezeti mozgalom ünnepe alkalmából

Az egységes szakszervezetek újjászülésétének harmadik évfordulója alkalmából Gheorghé Apostol, az Országos Szaktanács elnöke rádióbeszédet mondott, amelynek során rámutatott a szakszervezeti mozgalom megvalósítására. Hangsúlyozta, hogy a múlt szakadásával szemben, 1944 szeptember elsején megvalósult a szakszervezeti egység, ami a munkásosztály egységére épül. Beszélte annak szükségességéről, hogy a munkásság sorából el kell távolítani az utolsó titelistá elemeket is, majd elmondotta: milyen lelkesedéssel csatlakozott az Országos Szaktanács a Román Kommunista Párt gazdasági javaslatához, az ország gazdasági helyzetének megjavítása és a pénzügyi térforgás előkészítése érdekében. A munkásosztály három esztendő óta hozza a hozatja tehát nem volt hibávaló! — állapította meg Gheorghé Apostol. — Ma a fizetések vásárlóereje két-háromszor nagyobb, mint az infláció idején volt.

— Az Országos Szaktanács felhívja az alkalmazottakat, hogy elhatározottan harcoljanak a pénzügyi térforgás megszüntetéséért és védelméért. Számoljuk fel az üzérkedést és a szabotázs! Az üzérkedést kimélet nélkül át kell adni a hatóságoknak. Az alkalmazottaknak a termelési terv megvalósításával kell a pénzügyi térforgás megszüntetéséhez hozzájárulniuk és ez az erőfeszítés az árak olcsóbbodását eredményezi.

A gazdasági elosztószervezetről szólva, Gheorghé Apostol megállapította, hogy jelen körülmények között, amikor pénzünk értéktelenné, a GESZ-rendszer folytatása bizonyos munkások felesleges leköltését, a kiadási költségek csökkentését jelentené, ami az árak emelkedését vonná maga után. Ebben a vonatkozásban még ezeket mondta:

— Az elsőrendű közszükségleti cikkek szétosztásának egyszerűsítése, a cikkek elosztása a pontrendszerű ellátási jegyek életheleltetése biztosítja az alkalmazottak számára, hogy bármelyik üzletben fedezhessék napi szükségleteiket. A nagy állami raktárak, szövetkezetek és a becsületes kereskedők üzlet-csoportjai révén, ezen árucikkek elosztása igazságosan és gyorsan történik meg, hivatásos áron.

— Az Országos Szaktanács — fejezte be szavait Gheorghé Apostol, — munkára, haragra hívja fel a pénzügyi térforgás megszüntetéséért a munka embereit, munkára az ország gazdasági életének tervszerűsítéséért és az egységre, hogy a munkásosztály cselekvési egységét, valamint a népi demokrácia rendszerét biztosítsuk!

A mi jelszavunk!

Irt: PETRÁS JÁNOS, astragyrári munkás

Építeni! — Ez a mi jelszavunk...
Munkásjelszó! Mindegy magyar, román,
Építeni új boldog országot
Négyévi örült vérőzön nyomán.
Gyógyít rákni minden fájó sebre!
Erre tanít a munkásöntudat,
Csap építeni, építeni egyre,
Falut és várost, gyárat vasutat!

Ezt mondja a gyárkürt, a géplárma,
Kalapácszörgés, állócsendülés
Bányászcsákány, kohók füstje, lángja,
Föld mélyén a dinamildörrenés,
A fonódásban gyapócsák ezre,
Práhovavölgyén új olajkutak,
Csak építeni, építeni egyre,
Falut és várost, gyárat, vasutat.

Ezt mondja az eke nyirkorgása
Velőgépszörgés, traktorpuffogás,
Barázdába buzaszem hullása,
Járom mellett az ostorpatlogás,
A kukorica, buza, rozs, a pepec,
Kiosztott földön új dűlőttak,
Csak építeni, építeni egyre,
Falut és várost, gyárat, vasutat.

Építeni! — ez a mi jelszavunk
Munkásjelszó! Mindegy magyar, román,
Építeni új, boldog országot,
Négyévi örült vérőzön nyomán,
S bátran megy a munkásság sok ezre
Amerre a Párt utat mutat,
Csak építeni, építeni egyre,
Falut és várost, gyárat, vasutat.

*) Petrás János költeményét a bukaresti rádióban felolvasták és külön jutalomban részesítették.

A Kommunista Párt vezet a magyarországi választáson

Reggel fél 7 óráig beérkezett végeredmények

BUDAPEST. A magyar belügyminisztérium vasárnap este 10 órakor a következő hivatalos közleményt adta ki:

„A választások este 8 órakor egész Magyarország területén befejeződtek. Rendezéséről schonnan sem érkezett jelentés. Több helyen azonban rendezettség kiérte miatt néhány előállítás történt.”

A budapesti rádió hétfő reggeli adásában közölte a hajnali fél 4 óráig beérkezett választási eredményeket. Eddig az időpontig feldolgozott választási eredmények szerint a szervezetek állása a következő:

Magyar Kommunista Párt 215.301
 Független Kisgazdapárt 132.580
 Szociáldemokrata Párt 145.195
 Nemzeti Parasztpárt 72.700
 Női Tábor (Schlachta-párt) 12.490
 Demokrata Néppárt (Barankovics) 206.620
 Pfeiffer Párt 109.189

Radikális Párt 27.046
 Balogh Párt 41.635
 Polgári Demokrata Párt 16.151
 Ezek az eredmények az országos eredmények 25 százalékát teszik ki. Megszámláltak eddig 978.803 szavazatot.

Részeredmények a következők: BUDAPEST: Magyar Kommunista Párt 126.700, Kisgazdapárt 37.653, Szociáldemokrata Párt 131.474, Parasztpárt: 6.791, Női tábor 8003, Demokrata Néppárt (Barankovics párt): 31.236, Pfeiffer Párt: 99.470, Radikális Párt: 9118, Balogh Párt: 18.640, Polgári Demokrata Párt: 7.317, MISKOLC: Magyar Kommunista Párt 17.001, Kisgazdapárt 1640, Szociáldemokrata Párt: 13.548, Nemzeti Parasztpárt 328, A Női Tábor itt nem kapott szavazatot, Barankovics Párt: 4801, Pfeiffer párt: 18931, Radikális Párt: 1347, Balogh Párt: 746, Polgári Demokrata Párt 498, GYULA: Magyar Kommunista Párt 3563, Kisgazdapárt 3986, Szociáldemokrata Párt 2327, Nem-

zeti Parasztpárt 1683. A női tábor nem kapott szavazatot, Barankovics Párt 301, Pfeiffer Párt 733, Radikális Párt 65, Balogh Párt 612. A Polgári Demokrata Párt nem kapott szavazatot.

A budapesti rádió rendkívüli adásában közölte a reggel fél 7 óráig össze számlált szervezetek alapján a választások állását. Ez a következő:

Magyar Kommunista Párt 306.854
 Független Kisgazdapárt 175.827
 Szociáldemokrata Párt 194.169
 Nemzeti Parasztpárt 111.213
 Női Tábor 11.414
 Demokrata Néppárt (Barankovics) 285821
 Pfeiffer Párt 158.674
 Radikális Párt 40.844
 Balogh Párt 50.496
 Polgári Demokrata Párt 16.145
 Megszámláltak eddig összesen 1.340.957 szavazatot és ennek alapján a Magyar Kommunista Párt vezet.

Arad munkássága ünnepli a szakszervezeti mozgalom ujjaszületését

A szakszervezetek ujjaszületésének harmadik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek vasárnap délután kezdődtek meg az ITA gyárbán. Az ünnepség megkezdésekor és közben a gyár zenekara és énekkara több számot adott elő. Elsőnek Bocec Lucreia román nyelvű, majd Gedeon József magyar nyelven is.

mertette a szakszervezeti mozgalom történetét, rámutatván arra, hogy milyen kiszolgáltatott volt a munkásság, mikor még nem éltek szakszervezeti életet. Hivatkoztak arra, hogy a reakció mindig a szindikalista mozgalmat támadja a legerősebben és a szakszervezeti egység megbontásával nyert teret a reakciónak. Görögországban, Törökországban és Spanyolor-

szágban. Szóltak arról, hogy mennyire fontos ennek az egységnek megartása, továbbbontása és szorosabbá tétele. Az ünnepség végén ki-estották a gáji vonal kiépítésében résztvevő ifjúság között a kitüntetésüket, majd az ünnepség táncos részét. A többi gyárakban hasonló ünnepségek lesznek.

Rövidesen megkezdődik a még el nem ítélt háborús bűnösök perének tárgyalása

BÜKAREST. A háborús bűnösök üldözéséről szóló új törvény végrehajtása érdekében

a bukaresti ítélőtábla főügyésze kijelölte azokat az ügyészeket, akik a miniszterelnökség megkezdése alapján összeállítják az adatokat és elkészítik a vádiratokat a még meg nem büntetett háborús bűnösök ügyében.

Nyomban a miniszterelnökségi megkezdése után megkezdik a munkát és az ítélőtábla mellett működő bűnügyi tábla kijelölt két tagozatának tanácsai tárgyalják az ügyeket.

Különben a feloszlott nemzet pártok ügyében folytatott vizsgálat új eredményeket hozott. Az állambiztonsági szervek le-

tartóztatták Popovici Mihail és Zane tanár marxista vezetőket, továbbá Serdici Vasile, akik kísérletet tettek, hogy a feloszlott párt kereteit a föld alatt újból

megszervezzék és illegális tevékenységet folytassanak. A letartóztatottak a szeptemberi marxista bűnper tárgyalása során kerülnek bíróság elé.

A hűvös idő tovább tart, de

Középeurópában már megkezdődött a felmelegedés

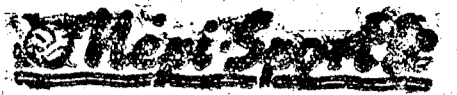
IDÓJÁRÁS. Európa nagy részét már teljesen elárazították a hideg, sarkvidéki eredetű légtömegek. Ennek következtében a németországi Nürnbergben tegnap reggel 4 fokot és Münchenben 3 fokot mértek, ami téli hőmérsékletnek felel meg. Ezenkívül Középeurópa magasabb hegyein négyzetméter havazás volt. Középeurópában és így Romániában is a hideg légtömegek megnyugodtak és megkezdődött felmelegedésük, aminek következtében a tegnapi déli órákban 20 fokot is lehetett egyes helyeken mérni. Várható idő: idénként erős északi és északnyugati szél, változó felhőzet, több helyen fűtő eső, a hűvös idő tovább tart.

Ismét megnyílt!

Német István

textil- és divatáruháza

Bul. Reg. Maria 18.



Az ITA leadott egy pontot

A Nemzeti Bajnokság második fordulójának legnagyobb meglepetése, hogy a bajnokságot Petrossényben leadott egy pontot a megerősített Jiu oliai mérkőzésen. A bajnokságban a temesvári CFR vezet, amely egyetlen pontvesztéses mérkőzésen csapott. A táblázat állása a következő:

CFR Tem.	2	2	—	—	4
FC Ploesti	2	1	1	—	5
Clocanul	2	1	1	—	5
Juventus	2	1	1	—	5
ITA	2	1	1	—	2
Jiu	2	1	1	—	2
CFR Buk.	2	1	—	1	7:3
ASA	2	—	2	—	0:0 2
Dermata	2	—	2	—	2:2 2
Szabadság	2	1	—	1	2:2 2
Dermagant	2	1	—	1	3:4 2
Kertes	2	1	—	1	4:6 2
Vasas	2	—	1	1	1:2 1
U. Tricolor	2	—	—	2	1:6 0
TDR	2	—	—	2	2:13 0
Universitatea	2	—	—	2	0:3 0

EREDMÉNYEK:

ITA—Jiu 1:1 (1:0).
 Szabadság—Universitatea 2:0 (2:0).
 Vasas—FC Ploesti 1:1 (1:0).
 CFR (Temesvár)—U. Tricolor 2:0 (1:0).
 CFR Bukarest—UDR 7:2 (4:1).
 ASA—Clocanul 0:0.
 Kertes—Dermagant 4:2 (2:2).
 Dermata—Juventus 2:2 (1:1).

B. liga

Teljes forduló

A B-liga vasárnapi első fordulójának után a Resloai Locomotiva csapata került élre.

Locomotiva	1	1	0	0	5	0	2
Indagara	1	1	0	0	3	0	2
Mica	1	1	0	0	2	0	2
Minerul	1	1	0	0	1	0	2
Pojitechnica	1	1	0	0	1	0	2
Ripensia	1	1	0	0	4	2	2
CFR Arad	1	0	1	0	0	0	1
„23 Augusti”	1	0	1	0	0	0	1
AMTE	1	0	1	0	1	1	1
Sparta	1	0	1	0	1	1	1
UF Hunedoara	1	0	0	1	2	4	0
Metalosport	1	0	0	1	0	1	0
Electrica	1	0	0	1	0	1	0
CFR T. Severin	1	0	0	1	0	2	0
Gloria	1	0	0	1	0	3	0
CAMT	1	0	0	1	0	5	0

EREDMÉNYEK:

CFR Arad—„Augustus 23” 0:0
 Mica—CFR Turnu Severin 2:0 (0:0)
 Locomotiva—CAMT 5:0 (1:0)
 Ripensia—UFH 4:2 (2:1)
 Minerul—Metalosport 1:0
 Sparta—AMTE 1:1 (1:1)
 Pojitechnica—Electrica 1:0 (1:0)
 Indagara—Gloria 3:0 (3:0)

Mozik műsora:

Aro:

Az örök melódiák. Margareta Lockwood

Corso:

Fűszer és csomago

Forum:

Férjhez akarok menni. Deanna Durbin. Amerikai film

Royal:

Ma nincs ebéd

Savoy:

Férjhez akarok menni. Deanna Durbin. Amerikai film

Urania:

Indián bosszúja és a Helios párt. bej. Ké. ré. a együttes

Nyílt-tér

(E rovatban foglaltakért a szerkesztőség és kiadóhivatal semmiféle felelősséget nem vállal.)

Felhasználó: Munteanu Iosifné, született Ardolean Irénből különváltan évek és férje semmiféle felelősséget nem vállalok. Munteanu Iosif

Korda István:

Mi újság a nagyvilágban?

Szeptember 1-én, a román munkás mozgalom győzelmi napján a világpolitikai szempontokat sem tárgyalhatjuk más képpen, mint a dolgozótömegek politikai és gazdasági fejlődésének szempontjából. De valóban soha annyira még népek szabadságmozgalma nem azonosodott a dolgozó tömegek öntudatos fejlődésével, mint éppen napjainkban. Világszerte két szembenálló törekvés tapasztalható. Az egyik az elnyomott és gyarmati, vagy gazdasági rabságban tartott népek egyre dladalmasabb szabadságharca, a másik pedig a nyugati imperiaizmusok fokozódó határai élvágya, amely újabb és újabb gyarmatterületek szerzésére törekszik.

A felhetetlen étvágy, — amelyet mások koplalnak meg

A népi szabadságtörekvések éjén mindenütt az üzemi és földműves dolgozótömegek állnak, míg a nagyhatalmi hódító törekvéseket ugyanaz a nemzetközi reakció irányítja, amely már ismételtan lángborította a világot. Ez a reakció, amely elsősorban a mindenható angol-amerikai monopóliumok képviselt világszerte háborúra uszít és kardcsörtelő háborús fenyegetésekkel igyekszik minél több zsákmányt zsarolni.

Sir Boyd Ox, az Egyesült Nemzetek elítélési szervezetének vezetője kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy az elkövetkező tizen Európában sok millió lakójának még kevesebb enni valója lesz, mint előző évben.

A nyilatkozat önmagában keveset mond. Nem árulja el, hogy azokról az európai embermilliókról van szó, amelyek Európában nyugati és déli részén a „Mars-hall-terv” és ehhez hasonló amerikai „jótékonyasági” és emberbaráti, elképzelések gyakorlati megvalósítását a maguk bőrére kezdik tapasztalni. Míg ugyanis a keleti és délkelet-európai felszabadult népek a maguk erőforrásait és munkaerőjére támaszkodva egyre kedvezőbb anyagi helyzetbe jutnak, addig Anglia, Franciaország, Olaszország és a nyugat-európai kisebb államok egyre fokozottabb mértékben a dollár gyarmatterületeivől válnak. Anahia gazdasági helyzete a világtörténelemben példátlanul súlyos, az amúgyis csőt-kentett élelmiszer-fejadagokat ovább mérsékelik és a brit sajtó a kétségbeesés határára vádolja a kormányt beneművelt tetteivel.

Franciaországban, ahol a Ranaoier kormány szintén az amerikai határai politikai farszabakciójára szeretné fűzni a francia népet, éppon a nyakában szilítják le a kenyér fejadagot. A sokat szenvedett francia nép — már a dolgozó tömeg — keveset is kenyeret kap, mint az angoloknál, megelégedésüket a kenyérrel kasszálják.

Es így van ez mindenütt, ahol a régi gyarmati kizsákmányolás eszközeit alkalmazzák a szembenálló gyengébb féllel.

Nem lehet elfoltani a milliók szabadságvágyát

Az imperialistaellenes szabadságharc elsősorban a gyarmati népek körében kapott erőre. India, Indokina és Indonézia százmilliói nem hajlandók tovább tűrni a gyarmati iltetoenyesszadalkodás eszközeit. India két részre osztva dománium „rangot” kapott és ebből a látszófüggetlenségéből balad teljes és valóságos függetlenség felé. Indokina a Francia Unió keretében kapott szabadságjogokat, amelyeket az előretörő francia reakció szeretne megnyírni. Indonézia népe független köztársaságra tömörült és az angoloktól szolában álló holland csapatok ezt a függetlenséget próbálják megölni.

Ázsia kultúrában tengődő tömegei nemzeti függetlenségükkel egyidejűleg jobb és igazságosabb életre törekednek. Ennek a törekvésnek áll útjába az angol gyarmatbirodalom és az egyre erősödő amerikai határai étvágy. Közvetlenül Anglia az általa pénzért aráb vasalásfejedelemeket támogatja, Kinába viszont az USA fegyvert, lőszer és katonai kiképzőket küld. Csang-Kai-Sek néppellenes rendszerének. Az észak-amerikai dollárköltésnök mindenütt „katonai küldöttségek” útját nyitják meg és ezzel egyidejűleg a szőbanforgó or-

szágok, — Irán, Görög és Törökország, Kína — nyersanyagszállító fogyasztóterületeivé válnak az észak-amerikai nagyiparnak.

Amerikát, éppúgy, mint Angliát, fokozódó belső nehézségek készítetik a külső kardcsörtetés és fenyegetések politikájára. Anglia súlyos helyzetére már rámutattunk. Az USA eddig példátlan arányú válság küszöbén áll. Az Egyesült Államok mindenáron el akarja helyezni ipari termékeit, viszont importálni nem hajlandó. Nyilvánvalóan a vele kereskedelmi kapcsolatban álló

Állami nagy-árulerakatok és fogyasztási szövetkezetek intézik a megszűnő G. E. Sz.-ek helyett az alkalmazottak ellátását

BUKAREST. Mint ismeretes, illetékes tényezők érdeklődésének központi kérdését jelenleg a gazdasági ellátószervek további sorsa képezi. A gazdasági ellátószervek, amelyek az infláció idején jól, rosszul segítettek a dolgozók tömegeit, ma már nem felelnek meg a pénzrögzítés által megváltozott gazdasági helyzetnek és csak akadályozzák a belső fejlődést.

Mielőtt azonban a GESz-ek megszüntetésére kerülne a sor, a legfelsőbb gazdasági tényezők az alkalmazottak jövőbeni ellátásának kérdését tanulmányozták.

Eddig még egyetlen határozat nem történt, de egész sor javaslat tanulmányozása folyamatban van. Az egyik indítvány értelmében azon nagyvállalatok GESz-ei, amelyek két év alatt jó eredménnyel tevékenykedtek, átalakulnak e vállalatok fogyasztási szövetkezeivé.

Az ellátás tehát nem terhelné többé a vállalati termékek előállítási költségeit, míg az alkalmazottak-

nak megfelelő szövetkezeti egység áll rendelkezésükre.

A szövetkezetek mellett döntő szerepük lesz az alkalmazottak ellátásában az állami lerakatoknak, amelyeket a GESz-ek megszüntetésének pillanatában létesítenek. Ezek a kereskedelmi alapon megszervezett lerakatok nem csak az állami vállalatok termékeit árúsítják, hanem az alkalmazottaknak szükséges minden fajta termék elosztásával is foglalkoznak.

Az állami lerakatok mellett nagy szerep vár a magánkezdemenyezésre is, amennyiben az alkalmazotti árúelosztóegységek létesítésére kerül sor és itt szerepet vállalhatnak a már létező nagy árulerakatok is. Természetesen az állami lerakatok létesítésével és a szövetkezetek fejlesztésével egyidejűleg a közszükségleti cikkek szigorú adagolására is sor kerül és az adagolás célja az lesz, hogy minden alkalmazottnak biztosítsa hivatalos áron a feltétlen szükséges mennyiséget. Az árúellátás területe

mindig fizetéképtelen adósok által. Piacok híján az üzemek leállnak, a munkanélküliség fokozódik és az árak emelkednek. Mindez az amerikai monopóliumok munkásellenes törekvéseinek hozatalára készletük és egyre fokozódó a szovjetellenes rágalomkampányok.

A Szovjetunió a világ béke biztosítója

A világ szabadságszerető népeit azonban ezek a fenyegetések és kardcsörtetések nem tántorítják el a belső fejlődés és társadalmi igazságosság útjáról. A szabadságmozgalom egyre díjazmasabbban törnek előre, a felszabadított népek építőmunkája győzelmes lendülettel indul. A béke és szabadság gondolata élén a világ első szocialista társadalmát a Szovjetunió áll, amelynek hatalmas gazdasági és katonai ereje éppen a legutóbbi győzelmese hitlelles háborúban mutatkozott meg. A Szovjetunió mindenütt, a nemzetközi érintkezés és világ béke ügyén minden fórumán, a kisének és az elnyomott tömegek érdekében emel szót. A Szovjetunió a világ béke biztosítója. Az otthonuk felépítésén és kényerük biztosításán munkálkodó embermilliók jól tudják, hogy minden háborús fenyegetés és kihívás ellenépe közvetlen háborús veszélyről nem lehet szó, mert — bármennyire is szeretnék ezt a világkapitalizmus mindenható urai — nincs nép, amelyet ma támadó háborúba lehetne vinni.

intézése az egész lakosságra kiterjed.

Hír szerint városokban a következő hat csoportot határozzák meg: 1. Bányamunkások, akik különleges elbírálásban részesülnek. 2. Nehézipari munkások. 3. Az alkalmazottak többi kategóriái. 4. Az alkalmazottak 14 éven felüli családtagjai. 5. A lakosság többi része. A családtagok közötti különbségtétel azért is szükséges, mert egyes fejadagokból, mint például a cukornál a gyermekek nagyobb adagot kapnak.



A PENZÜGYI BIZOTTSÁG az új tagdíj életbeléptetésének ügyében szeptember 3-án, szerdán délután pontosan 5 órakor, a Crisan-Károlyna uccai székházban pénzügyi ülést tart. Kérjük a kerületi felépítőket, vagy azok helyetteseit és a kerületekben dolgozó pénzbeszedőket, hogy megjelenni sziveskedjenek.

AZ MNSZ VÁROSI NÖBIZOTTSÁGA, szeptember 3-án szerdán d. u. pontosan 5 órai kezdettel összehívta a női gyűlést tart. a Crisan-Károlyna u. 5 sz. alatti helyiségében. Kérjük, hogy minden kerületből a női felelős, helyettes, a szakfelelősök és aktivisták feltétlen jelenjenek meg a gyűlésen.

Mironescu-Mera államtitkár eltávolítását követelték a Szociáldemokrata Párt vezetőségi ülésén

BUKAREST. Ion Burca lemondásával egyidejűleg előtérbe került Mironescu-Mera államtitkár lemondásának ügye is. A Szociáldemokrata Párt vezetőségi ülést tartott, amelyen nem tudtak megállapodni Burca helyének betöltése tárgyában. Az ülésen

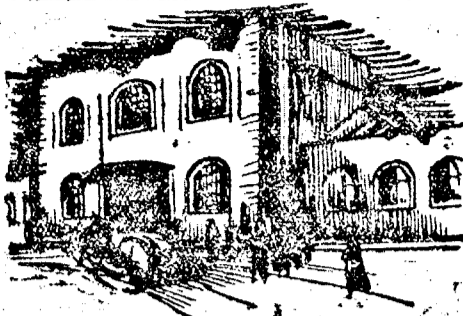
több szociáldemokratapárti vezető személyiség élesen bírálta Mironescu-Mera államtitkár működését és kérték, hogy Burcával együtt távolítsák el a kormányból és zárják ki a pártból. A felszólalók vizsgálat megindítását kérték, amelyet kiterjeszteni kér-

nek az államtitkár közvetlen munkatársaira is.

A vádak szerint Mironescu-Mera államtitkár legutóbb putnamegyei körútján beszédeket mondott, amelyek élesen ellenkeznek a Szociáldemokrata Párt által lefektetett politikai iránnyal.

Mint az egyik helyi lap megállapította: „Burca példájára Mironescu-Mera a demokrácia függetlenségét dicsőítette”. Más vádak szerint Mironescu-Mera ugyanakkor közigazgatási visszaéléseket is követett el, üzérkedők és szabotálók javára.

Irha bundát részletre,
A stabil leit ne nézd le.
Meleg van, de jön a hideg,
Részletüzet most már mehet.
Eminescu tizenégy,
Ha van eszed, „STAR”-hoz mégy



Békés őriáraton a háborús pusztulás nyomában

Allomás és vidéke

Lemaradt emberek, romok és egyebek Arad pályaudvara körül

Ha egy idegen a városba érkezésékor az első benyomás után alkot véleményét Aradról, nem lehet túlságosan elragadtatva. A városnak ez a része szenvedte legtöbbet a háború alatt és ez a környék még ma is a háborús idők nyomait viseli. Bombázás sújtotta városrészt. Rombadőlt házak, amelyekhez még nem nyúlt építő kéz, megrongált épületek, lebontott házak, amelyek várják az újjáépítést, a városrendészeti intézkedéseket. Végig, ahol a „szőnyegbombázás” pusztított, szomorú kép tárul elénk, mert csak a romok emlékeztetnek a háborús időkre, hanem ami a romok körül történt. Ezeket a lakóknak vált házakat, moldovaiak, útutazó kertes elemek, hontalanok, megrongált emberek, csavargók keresik fel menedékkül. Százával húzódtak itt meg emberek és talán ez a magyarázat a másikkal: egymás mellett, szinte segítségül a korcsmák és bodegák ezen a környéken.

„Színtadó” jelenség a romok körül: a piszok, érelhulladékok és más szemét veszélyezteti a város közegségét.

Nomad élet a romok között

A Sugár-úton szemben a városi villamosgarázs kaputól, egyik megrongált házban dobrozdai németek ütöttek tanyát. Mintegy huszonöt-harminc népes család él nomád életet a romok között. Mintha nem is százezres lakóú városban, hanem lakatlan szigeten vagy elhagyott faluvégén élnek ezek az emberek. A ház lötykölésű, a falak helyeken és a „szőnyegbombázás” miatt, főnök, mosnak. Annnyira „otthonosan” rendezkedtek be, hogy kint a „szabadban” kötelek húzódnak és kitérgetik frissen mosott ruháikat, fehérneműiket. Mintha nem is tíz lépésnyire lenne az állomás, mintha nem is a főutvonalon állna ez az egykori ház és körülötte a hépehupás tocsok. Gyermekek játszódnak hangos zivajjal. Vanak vagy harmincan...

Mint ők állítják, a háború folyamán erőszaklakkal — s mélykúkkal szemben nem alkalmaztak erőszakot! — vitték Németországba és most, — miután nem német honpolgárok, — visszazsuppolták őket. Dobrudzaiakban szomjúk sincs, rommá állampolgárságukat elvesztették, honlapot váltak. Valamennyien vissza szeretnének jutni Németországba és most „transport” várnak. Addig itt akarnak tartozni a rom-házban. Most már egyik sem hillejtés és ha valaki megkérdezi, ők soha nem is voltak azok. A nők főznek, mosnak, dolgoznak a házköztől, a férfiak segítők, vagy „portyáz”-nak a városban.

Ki hinné rólok, hogy a büszke „felsőbbrendű faj” gögös teutonjai? Ki tudja rólok, milyen sötét folt éktelenkedik közelmúltjukban... Mit, s hogyan tetek a hiltörő őriáraton romból. Harminckét Bi-

rodalomban”. Ugy mentek ki „dagály idején”, mint új répvándorlás magukbanbiztos hullám-részei, özönlöttek „haza” s ma — „apálykor” — ezer és ezer számra kóbor vándorai Európa országútajainak...

Bent a házban a „szobák” bulorozatlanok. Elnyúlt házi-szék, kofferek, kosarak, ládák, földön összetákoltt fekvő-

Korcsmák, csapszékerek, idegenforgalom

Az állomás környékén megszámlálhatatlanul sok a korcsma, bodega és sátor. A Sugár-úton, a Béla-térről az állomásig, innen az Astra gyárig egymás mellett, egymásra nőttek ki a korcsmák, bodegák szemben az állomással, a vasúti felüljáró mentén, ennek a környéknek a mellékucában mindentől italmérés.

Mind az „idegenforgalomra” rendezkedett be.

Ezek a helyiségek állandóan zsúfolva kertes elemekkel, amíg itt voltak moldovaiakkal, mindenféle nemzetiségű csavargókkal, élelmiszer-felvásárlókkal.

Ezeknek az elemeknek legnagyobb része nem jut szálláshoz és az állomás előtt vagy az állomás épület folyosóján, a váróteremben, vagy a peronon a földön elhútra várja be a reggelt. Nagy részük a környék rombadőlt házainak falai kö-

zött keres fedeleket éjszakára. Sokan napokig, sőt hetekig itt tanyáznak, szörnyű piszkot hagynak a romok tájékán. Megölti az állomáskönyveki korcsmákat és csapszékereket.

A rendőrség sűrűn fésül át ezt a környéket, azonban a kertes elemek mindig visszazivarnognak. Bevagonirozzák őket, de a legtöbbjük az első állomáson vissza szokik. Az utóbbi napokban tartott nagy szabású rajza, során több mint ezer



zött keres fedeleket éjszakára. Sokan napokig, sőt hetekig itt tanyáznak, szörnyű piszkot hagynak a romok tájékán. Megölti az állomáskönyveki korcsmákat és csapszékereket.

A rendőrség sűrűn fésül át ezt a környéket, azonban a kertes elemek mindig visszazivarnognak. Bevagonirozzák őket, de a legtöbbjük az első állomáson vissza szokik. Az utóbbi napokban tartott nagy szabású rajza, során több mint ezer

egyént szedtek össze ezen a környéken. A rom-nyegred megtisztítása most már komolyan megkezdődött...

Es mégis élet kél a romok felett

A hatóságok véget akarnak vetni az itt uralkodó állapotoknak. A kertes elemek el távolítása után sor kerül a romok teljes elbontására. A város ugyanis terveket vet, hogy a bombasérült házakat lebontja és az így kapott teret parkoztatja. Az erre vonatkozó tervek már elkészültek és a munka rövidesen megindul.

Az állomás épületének renoválása is megkezdődött. A hatalmas költségek miatt részletekben végzik az építkezést. A harmadik után most épül az első- és a második osztályú váróterem. Ezeknek munkátalát valószínűleg október közepéig befejezik. Az állomás többi részének rendbehozatalát már csak a következő költségvetésbe veszik fel. A tervek szerint a teljes renoválás után az állomás épülete ugyanolyan lesz, mint volt. Különbség csak abban lesz, hogy az első- és második osztályú várótermek mennyezetét alacsonyabbra hozzák és az így nyert helyen szobákat építenek.

Az állomás mellett levő postaépület, amely ugyancsak súlyosan megrongálódott a bombázás alkalmával, — már csipkém teljesen rendbehozható.

Bizonyosra vehető, hogy a most induló új jendületű gazdasági élel elősegíti a háborús nyomok eltávolításának feladatát és a területről munkálátok az állomás környékén megalkotják azt a képet, amely méltó a százezres lakóú kultúrávároshoz. Az állomás környéke a város szíve és ennek el kell tűnnie. El is tűnik. Mert az újjáépítés más életet akar a romok felett...

PINTER LAJOS

Fizetési felszólítás nélkül foglalják le az adóhátralékos ingóságait

BUKAREST. Az új adótörvény megszerkesztésével kapcsolatosan az összes adófizetőket közelről érdeklő újítást vezetnek be. Az adóhivatalok eddig fizetési felszólítást (sommata de plata) küldtek azoknak, akik késedelembe voltak az esedékessé vált adók összegének befizetésében. Ha az adós erre a fizetési felhívásra sem teljesítette állampolgári köteleességét, az államkincstár végrehajtói az adófizetők lakásán lefoglalták különböző tárgyait, butorait, ruháit, ingóságait.

Az új adótörvény megszünteti a fizetési felszólítást. Az összes olyan adózóknál, akik az esedékesség napjától számított 15 napon belül nem fizetik ki tartozásaikat, minden felszólítás nélkül azonnal foglalást eszközölnek és a hátralékos adóösszeg erejéig ingóságait az államkincstár javára zárolják.

Több adókategóriát módosítottak

BUKAREST. Minisztertanács jegykönyvvel módosították az egyes adókategóriákat. Így az egyenes adó alá tartozó jövedelem adóhátára, ami a kisiparosok forgalmi adó megállapítására is szolgál, évi 30.000 lejben állapították meg. A 30.000 lejes adójövedelem megállapítása olyképpen történik, hogy az 1947 augusztus 15-ig megállapított jövedelmet elosztják háromszerezre. A rendkívüli adó legmagasabb hátarád az eddigi két millió lej helyett 100.000 lejben állapították meg olyképpen, hogy ez alatt a határ alatt az adó csak bélyeg formájában fizethető. A fogyasztási helyek, mint eddig, ezután is, bordero alapján fizetik a rendkívüli adót.

Különbö a pénzügyminisztérium nyomtatékosan figyelmezteti a kereskedő- és iparos adózókat, hogy a pénzügyi megvalósítása után ösztönös és szabályosan kell vezetniük könyveiket, valamint nyilvántartásukat. Aki nem teszi ezen kötelezettségét, a tapasztalásból a legutóbbi részről és az ügyelmessélel büntetésnél senmiféle csökkentést nem engedélyeznek.

Hirdessen a „Jövő”-ben

Szeptember 6-ig meghosszabbították az arany- és valuta-beszolgáltatást

BUKAREST. Az ország gazdasági újja szerepét és a pénzügyi rögzítését irányító minisztériumközli bizottság közli: A Nemzeti Bank közleménye alapján, amelyből kitűnik, hogy technikai okok és az utolsó napon jelentkeztek nagy számban miatt, az arany és idegen valuták beszoolgáltatásának munkátalát nem tudták befejezni augusztus 30-án este 8 óráig, — az arany és az effektív külföldi valuták beszoolgáltatásának határidejét szeptember 6-ig bezárólag meghosszabbították.

Az idei korosztály katonai szolgálata

BUKAREST. A nagyvezérkar befejezte az 1947-es évszám behívásának előkészítő munkáit. Az újjak három részletben egyenként három hónapos időközben, kerülnek fegyver alá. Mivel az 1946-os évszám első csoportját hazaengedik, rövidesen megkezdődik az új évszám első csoportjának behívása. Minden valószínűségszerűen elsőnek a csendőrszolgálatosokat hívják be.

Megjelenik! **Megjelenik!** Az eladók és fogyasztók nélkülözhetetlen kézikönyve. Az új gazdasági törvények és rendeletek, valamint az összes új árak világos és részletes ismertetése. Kapható lesz az utárgárusoknál

ÜTMUTATÓ

Egységben az erő

— ezt bizonyítja az aradi Astra-gyár dolgozóinak példája is



Három éves munka te-
kint vissza a felszabadu-
lás óta megújított ro-
mániai szakszervezeti
mozgalom. Sem a hitleri
faszizmus előkészítése,
sem annak romboló módszerei nem érték
célra, mert a dolgozó tömegek megőrizték
az új szakszervezeti mozgalom felvirágoz-
tatásának magvát, amely a felszabadulás
óta minden mesterséges akadály ellenére
tevékenykedett. Ma már országos vonat-
kozásban másfél millió dolgozó szikla-
szilárd egységére támaszkodva áll az osz-
tályharc arcvonala, hogy megvédelme-
ze és továbbépítse azokat a gazdasági
kulcsállásokat, amelyek a demokratikus
kormányzat biztosították a dolgozók szá-
mára.

A szakszervezeti élet

országos körletben jelentős hadállás az
aradi Astra-gyár. A „történelmi” reakció
uralkodóan évtizedekben súlyos, élet-halál
harcot vívott a dolgozók gazdasági jo-
gait érve. Ennek a nagy küzdelemnek egyik
kiharososa volt CSILLAG Mihály, az üzemi
bizottság elnöke, aki fémkezűen
vívta a harcot az Astra öntudatos dolgozó-
inak érdekében, az elmúlt három esztendő
során.

A háborút megelőző években 1800 mun-
kás küzdött a mindennapi kenyérért.
Ugynevezett helyi viszonyokra alkalmaz-
zott kollektív-szerződés szolgálta formál-
lag a dolgozók gazdasági érdekeit, amit
a munkaadók minduntalan kijátszottak.
Üldöztek mindenkit, aki jelezte
szavát a munkásosztály gazdasági ér-
dekeinek védelmében. Elbocsátások-
kal akadályozták meg, hogy a dol-
gozó szilárd szabadsághoz jusson.
Az erők harcra készen megválogatott
formátumot hajtották a termelést és a
vállalat igazgatóságát munkásvédel-
meket vágtak zsebre a dolgozók urej
tékes munkájából.

A népszerű Radescu mögé megbújt ma-
nista reakció még a felszabadulás ingat-
mas napjaiban is csak a féltelen profi-
társra gondolt. Mindent elkövetett, hogy
a munkásságot megfosssa vezetőitől.
Csillag Mihályt, a munkásérdekek élhar-
cosát, 1944. augusztus 24-én Ma-
rián ügynökei éjszaka álmából verték fel
és több más munkásvezetővel együtt Tar-
nyul Jánra hurcolták, sőt, az őrizetükkel
megbizott fasznek olyan felhatalmazása
volt, hogy a munkásvezetőkkel végezni
kell...

A „történelmi” reakció

első gondolata volt, hogy lehetetlenné
tegye a munkásság osztályharcos szerve-
zetének megeremelését. Ez a terv azon-
ban nem sikerült, mert a felszabadult
népi erők határozott fellépése a népszerű
Radescut eltávolította a demokrácia útjá-
ból.

A tulajdonképpeni szervezkedés csak
1945-ben kezdődött meg az Astra gyárban.
Csakhamar kiderült, hogy a dolgozók 70
százalékát nem sikerült a fasizma rabló-
lovagoknak meggyőztetniük és az erők
után értekezni a hátsót, amennyiben
nyomban megkezdődött a tisztogatás, az
igazgatóság frontján. A munkásság ve-
dői első sorban Pápa főnököket távolí-
tották el az üzemből, akik a közutábornak
volt, hogy a demokráciát megakadályozzák.

gatósság felé a gerinctelen lakó szerepét
töltötte be.

Ezzel azonban korántsem ért véget a
nagy küzdelem, amelyet a munkásság a
szervezkedési szabadságra támaszkodva
folytatott a demokrácia vívmányának
védelme és továbbfejlesztése érdekében.
A lebombázott műhelyekben szüntették a
munka és az Astra dolgozóival meg kel-
lett értetni: a megváltozott körülmények
folytán milyen parancsoló szükségesség,
hogy a gyárban minden áron termelési
eredményeket érjenek el. A munkásság az
első pillanatban fémkezűen a maga érde-
keit. Olyan deklarációs munkát végezt, amire
a gyár történelmében még nem lehetett pél-
da. Az igazgatóság minden szabotálása el-
lenére ideiglenes megoldásokkal áthidal-
ták a hiányokat, olyan körülmények kö-
zött, hogy téli időben, a szabadban dolgoz-
va termeltek. Mindenki érezte, hogy ezt a
munkát a saját maga és családja jövője
érdekeiben folytatja.

A történelmi reakció azonban maga kö-
ré csoportosítva a hiányokat, orvul
mesterekedve, el akarta gáncolni a mun-
káségyeség kibontakozását. A munkásosz-

tály ellenséggel ravasz módszerekkel be-
lopózták a szakszervezetbe, sőt az üzemi
bizottságba is, ahol a maguk módja sze-
rint végezték romboló munkájukat. A
tömeg hamarosan felismerte ezeket a
„módszereket” és meggyőződött arról,
hogy csak olyan ember képviselheti a
munkásosztály gazdasági érdekeit, aki
a múltban tanubizonyosságot tett elszánt-
ságáról és harcos fellépésével biztosítani
tudja az ASTRA dolgozóinak életszínvo-
nát emelését.

A legújabb szakszervezeti választásokon

elemi erővel nyilatkozott meg a szervezett
munkásság egységes felfogása. Olyan ve-
zetőket választottak, akik következetes
harcot kezdtek a munka feltételeinek
megjavítására és biztosítani tudják a
penzszelvényesek folytán elért előnyöket és
az ebből fejlődő erőt az egész munkásosz-
tály javára hasznosítják.

Jelenleg az Astra munkásságát a köz-
szükséglettel ellátó vállalkozás el-
látás kérdése foglalkoztatja. A Hivatalo-

A stabilizáció szolgálatában

várjuk t. vevőinket!

**Bukarestbe az utazás
drága?**
Olcsón és biztosan elintézi min-
den ügyét ott az
**„OLYMPIKON” vizumiroda
futárszolgálat**
ARAD, Bratianu 2-4. Telefon 28-49.

**Legszívesebben fest, tisztít
hivatalos áron**
KNAPP SANDOR
kelmefestő és vegy-
tisztító vállalata
**Arad, Üzlet: Bratianu 2-4,
üzem: Ep. Radu 10.**

**Hivatalos áron vásárolhat legújabb
divatu cipőt és férfi divatcikket**
APPONYI TESTVÉREK-nél
ARAD, városházával szemben.

Legolcsóbban
ballonkabátok, ingek, pizzamák ké-
sz és rendelésre.
PERL-cégnél
ARAD, Avram Iancu-tér 16.

Legolcsóbban alakít
és hozott anyagból készít női és gyer-
mekkalapokat, valamint művirágokat
FARAGÓ ERZSÉBET
Bul. Reg. Ferdinand 39.

**„ARTA” Erdészmu-
ves szalon**
Legkiválóbb n. odellek. Hivatalos árak.
ARAD, Bratianu 13.
Főpostával szemben.

Ozy. Zimmermann Lajosé
ARAD, Avram Iancu-tér
és Buceu ucca sarok.
Iskolai harisnyák, gumitánc, cipőkrem
legolcsóbb bevásárlási helye.

V. L. COLOMAN HARTMANN
órák és ékszerész
ARAD, Bul. Reg. Maria 26.
TELEFON 20-14.

Márkus Maximilian
Arad, Matei Corvin 1.
Fűszer- és italárú nagy raktára
**Pontos kiszolgálás
olcsó áron.**

„Ardeleana”
Textil- és gyarmatárú nagykereskedés
Tulajdonos: Ardelean Matel.
ARAD, Str. Trb. Bebra 3.

Hőgyelm, itt az ősz!
Paplanok felhívását, tisztítását is
vállaljuk. Díjakkal a kedvezmény.
HAUBENREICH-cég
Arad, Horia ucca 3. sz.

stó munka eredménye az is, hogy ma-
don dolgozó jó nevet a reakciónak szem-
hírverésén, hogy „megszüntették a dolgo-
zók ellátását”. Ugyanis a munkásság nem
bürokráciával megvalósított szerződést foly-
talott harcot, hanem a dolgozók kielégítés
ellátásáért. A GESZ — úgy mondják — az
inflációs időkben megakadályozta a dolgo-
zókat az elölshetetlen nélkülözéskől.
ma már azonban az ellátás tökéletesebb
megoldása szükséges. Az a feltevés, hogy a
szükséglettel ellátás elszűrése alapján
az ország áruelosztó szerepeinek gyakor-
latára támaszkodva oldják meg a dolgo-
zók ellátását, minden öntudatos szerve-
zett munkásnál csak térszesszel találko-
zhatók!

Három néhez, gondoktól terhes esztendő
vonult el a szervezett munkásság fele
felé, és az elkövetkező évek mélylegének
szívomája továbbra is az egységre támasz-
kodó erő, amely minden akadályt leküz-
dött a múltban. Ez a legnagyobb biztosíté-
ka annak, hogy emi most következik.
az a múltnál szebb, tökéletesebb lesz és
minden vonatkozásban megközelelt a
munkásosztály gazdasági célkitűzéseit.
(s. a.)

Rács mögé került a „zöldinges amazon”

Jelentettük, hogy az aradi gazda-
sági ellenőrző bizottság ügyésze,
Magda Ioan dr. elrendelte Langa
Eliza gyoroki szőlőbirtokosnő, zöld-
inges ex-amazon letartóztatását és
beszállítását az aradi ügyészség fog-
házába. Langa Eliza ugyanis kivonta
magát a gabonabeszolgáltatási
kötelezettség alól, búzatermeszt ott-
hon titokban lovakkal csépeletette.
A szőlőbirtokosnőt tegnap hozták
be az aradi ügyészségi fogházba
ahol ügyének tárgyalásáig fogságba
marad. Most tehát ez a veszedelmes
vált zöldinges kalandornő oda ke-
rült, ahová régen kellett volna
Langa Eliza ellen különböző lopás-
ért és csalásokért több bünyügyi el-
járás folyik. Ezt az ügyét, amely
miatt most letartóztatták, a szabó-
tázhíroság tárgyalja hamarosan.

Élelmiszerek 60 százalékos vasúti díjzabáskedvezménye

Megírta a Jövő, hogy az élelmiszerekről
ülmények 60 százalékos vasúti díjzabás-
kedvezményben részesülnek. Ez a kedvez-
mény zöldség- és gyümölcsfélék, burgo-
nya, vörös- és fokhagyma, tojás, liszt és
kukoricaliszt szállításánál érvényes.

Új villanyáram díjzabás

Időiglenesen a következő villanyáram
díjzabást határozták meg, hatóságilag:
általános fogyasztásnál (szabófoglalkozá-
suk, kereskedelmi irodák stb.) 22 lej, ma-
gánosok 18, motorikus erőforrás 13, a
visművek számára 6, a villamosvasútnak
8 lej kilowattóránként. Az új díjzabás ma-
gustus 15-ig visszamenőleg érvényes.

Monaco felébredt...

PÁRIS. Europa legkisebb országának.
Monaco fejedelemségének most jött
eszébe, hogy — még mindig Német-
országban van a tengelyhatalmakkal. Mo-
naco hivatalosan közölte, hogy szeptem-
ber 1-től megszünteti a hadüldöpo-
tot. Monaco lakóinak számát
19.242 és legújabb hadi felrakás, a
monacóiak állékasszárak.

Tizenkilenc tiltott határátlépőt lelőttek, kettőt megsebesített az őrség három aradmegyei határponton

Ismeretes, hogy a kormány, a gazdasági élet újjászervezésével kapcsolatosan elrendelte a határok legszigorúbb őrzését. A határőrök utasítást kaptak, hogy a legnagyobb éberséggel ellenőrizzék a határforgalmat, akadályozzák meg minden csempészést és kíméletlen eréllyel lépjenek fel minden esetben. Ezeket az utasításokat követték a nyitányossággal.

Szombaton és vasárnap értesítés érkezett az aradi határőröknek, hogy az országos intézkedések értelmében a határpontokat teljes késztséggel ellenőrző határőrség Aradmegyében három helyen volt kénytelen legyőzést használni és ennek következtében 9 személy meghalt, kettő megsebesült.

Siklósnál, Kürtösön és Ottlakánál a határőrség titkos határátlépőkre lélt fegyves és amikor a csoportosan átszökni akartó személyek a felszólításra nem áll-

tak meg, a korbácsolókat megsebesítették. Az aradi csendőrszázadosparancsnokság a következőket közölte a történetekről:

Szombati éjjel Siklósnál három székely lakos, névszerint Imbrád Ferdinánd, Reichald József és Kompasz József, valamint egy ismeretlen nő igyekezett átjutni a határon, a határőrök észrevették a csoportot és azután többszöri felszólításra nem álltak meg, fegyverüket használták. Mind a négy határátlépő meghalt.

Szombatról vasárnapra hajló éjszaka Kürtös mellett kilenc egyéni vette észre, amint át akartak lopkodni a határvonalon. Felszólításra nem álltak meg, mire sorláz dördült el és ennek következtében Engelhardt József, Funk József, Schmidt György, Dóczy József, Schmidt József, Hartmann Mihály és Molnár József meghalt, míg Murányi Márton megse-

besült és az aradi kórházba szállították. Egy ismeretlen személy sebészlélen továbbcsökött és átjutott a határon. Ugyanakkor szombati éjjel Ottlakánál a hetes számú őrség közelében hasonló jelenetek játszódtak le. Két férfi, három nő és két gyermek akart átszökni a határon és a korbácsoló fegyverrel megölték. Ugyanitt még egy kőbőrdűlő személyt, egy nőt is agyonlőttek a határőrök. Az ottlakai esetek hírére a határőrök a határőrség megalapítását még nem sikerült megállapítani, a vizsgálat most folyik. Ezek az egész ország érdeklésében hozott szigorú intézkedések nyomán bekövetkezett események intő példával szolgálnak majd mindazoknak, akik ki akarják játszani a törvényes rendet, titkos utakat használva és akik csempészéssel próbálják bántalmazni az ország gazdasági érdekeit.

Hírek

Előfizetési díj 1 hóra 110 lej, 3 hóra 300 lej. Apróhirdetés szavanként 2 lej. Álláskeresés szavanként 1 lej. Keresés hírdetés négyzetcentiméterenként 5 lej. Közlemény szavanként 5 lej. Nyúltér szavanként 8 lej.

Öggyeztetés gyógyeszerlárok:

Földes (Eminescu és Petran ucca sarok), Nistor (Ferdinand-út 22) és Fránkl (Textilgyár mellett).

LEITMANN Iona. Arad és Genud Mózes. Szászrégen esküvőjüket szeptember 2-án kedden délután 4 órakor tartják az aradi ortodox templom udvarán. Minden külön értesítés helyett.

ÜNNEPELYESEN FOGAD. TAK a Horla, Clocea és Crisana hadosztály csztagát. A Horla, Clocea és Crisana géresített hadosztály egyik csztaga érkezett meg Aradra. A külföldi ünnepélyesen fogadták és a fogadtatáson megjelentek az aradi fakszervezetek és üzemek képviselői, akik üdvözölték az Aradra érkezett katonai különjáment.

ISMÉT MEGINDUL A PENZSUTALVANY-FORGALOM. A posta vezérigazgatósága ujabban intézkedett hogy egyszerű pénzesutalványokon is lehet ismét pénzt küldeni. Az egyszerű pénzesutalványok díjszabása 100 lej után 5 lej, plusz a szelvény díja 5 lej, 500 lej után 16 lej, 1000 lej után 21 lej. A fenti díjszabás Aradon is érvénybe lépett.

Apróhirdetés

VESZEK és aladok használt öltönyöket, kabátokat, ágyneműt. Hackerné bizományi lerakat, Marasesti 3. 1676

HASZNALT ruhát adja be eladásra a Comiso üzletbe, Dacla mellett.

EGY vagy kétszobás lakást keresek. Magold borbélyüzlet, Maria királyné ut 15. 1685

RÁDIÓ, modern, jó állapotban olcsón eladó. Metianu-ucca 6, udvarban. 1695

ELOSZERELNEM három szoba hallos, összkomfortos, központi fűtésű lakásomat ugyancsak központi ban fekvő kétszobás, összkomfortos lakással. Ráfizetés nélkül jellegre a kiadóba. 1705

SZAKÁCSNÓ, németül beszélő, felvétetik. Textilkolónia, Tauber. 1697

MINDENES leány felvétetik. Granicerilor ucca 4 szám. 1701

PRIMA állapotban lévő női kérekpár eladó. Str. Uroche 12-14. 1704

HÁZHOZ menne varni öséső franciá varrógéány. Cimeket a kiadóba kér.

KOCA öt malaccal eladó. Str. Calea 6 V4 mator 10. 1702

MINDENES, vagy bejáró egész napra felvétetik. Vladimirescu 12 (Dobruca) Emletem jobbra. 1700

ELADO feles gyermekkérekpár és 4 plusz 1 Siemens rádió. Seminarului 4. 1698

KÖZPONTBAN kisebb műhelybelyiséget keresek. Cim a kiadóban. 1699

Ujabb magyarországi választási eredmények

Kommunista Párt 589.981
Szociáldemokraták 395.576
Nemzeti Parasztpárt 226.498

BUDAPEST. A magyarországi választások szavazatainak összeszámolásával kapcsolatosan a budapesti rádió hétfő délelőtti közölte a belügyminisztérium legújabb hivatalos jelentését a szavazatok állásáról. Ezerrel 9 óráig beérkezett

eredmények alapján megszámozták összesen 2.646.008 szavazatot, amely a pártok szerint a következőképpen oszlik meg:

Magyar Kommunista Párt	589.981
Független Kisgazdapárt	389.227
Szociáldemokrata Párt	395.576
Nemzeti Parasztpárt	226.498

Női tábor	41.431
Demokrata Néppárt Baran. kovlos	521.173
Pfeiffer párt	294.628
Radikális párt	50.700
Balogh párt	115.637
Polgári Demokrata párt	21.157

Szeptember végén életbelép a ruházati cikkek pontrendszer szerinti árusítása

Bányamunkások számára 238, nehéz munkát végzők számára 118 pontot biztosítanak, a rendes munkát végzők és tisztviselők 86, családtagok 74 ponttal rendelkeznek.

BUKAREST. A Scanteia részleteket közöl az árvelosztás új rendjéről és megállapítja, valószerű, hogy az árak egy részét az alkalmazottak ellátására irányítják.

Az irányított tételeket bizonyos kereskedelmi vállalatok után hozzák forgalomba, ellátási jegyek alapján, a szabadforgalom tárgyát képező tételeknél pedig semmiféle ellátási korlátozást nem alkalmaznak.

Az irányított árutégeket csakis az arra jogosultak kaphatják meg, a magántókat pedig részvetelre szölik fel az alkalmazottak ellátásának lebonyolításánál, jogos haszon biztosításával. Nagy szerep vár természetesen a már létező, vagy létesítendő szövetkezetekre.

A jegyrendszer alapján a következő csoportokba osztják a fogyasztókat: 1. A-B csoport a nehéz és földalatti munkát végző munkások. 2. C csoport rendes munkások és tisztviselők. 3. D családtagok. Bányamunkások számára 238 pontot (amiből 120 különleges felszerelésre), a nehéz munkát

végzők számára 118 pontot, a rendes munkát végzők és tisztviselők számára 86 pontot, a családtagoknak pedig 74 pontot biztosítanak.

A pontrendszer példájául megírja a lap, hogy 1 méter amerikai vászon 8, egy méter zefir, barchet 12 pont, egy pár férfi vagy női harisnya 4 pont stb. A nehéz munkát végző dolgozó 3 méter amerikai vászont (24 pont), 3 méter barchetet (36 pont), a pár harisnyát (12 pont) vásárolhat és fennmarad 46 pontja. Az ugyanazon családok ren-

delkezésére álló jegyeket közösen is használhatják.

Külön a ruházati cikkekért, egy pár cipőre szóló jegyet is kapnak a dolgozók. Az ellátási jegyeket valószínűleg hat hónapra bocsátják ki s ezután újabb jegyeket adnak.

A jegyrendszert sikerrel alkalmazzák Csehszlovákiában, Magyarországon, Jugoszláviában és másutt is. Az druelosztás új rendje előreláthatólag szeptember végén lép életbe.

Már döntött az UNO Palesztina felosztásáról

GENE. Az Egyesült Nemzetek Palesztina-bizottsága ismét összeült Genfben és megállapította Palesztina

felosztásának részleteit. A javaslat szerint Gajilea nyugati része a zsidó államhoz tartozik.

Stabil lejre van szüksége?

Hirdesse meg eladó holmiját a Jövő apróhirdetéseitől kezdve Olcsó, eredményes, gyors!

Poloskairtást

parkettasuroást olcsón vállalunk. LOVAS, Buz. Regia Ucca 12.

Hirdessen a Jövőben

ADVA DEMOKRATA